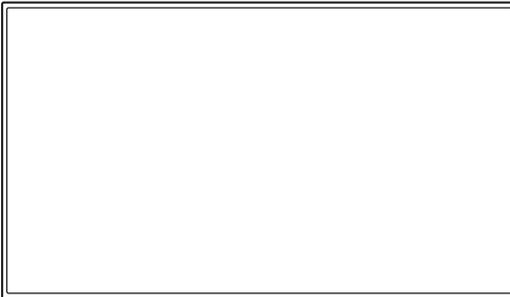


## Manual de Utilização Guia básico

Visor LCD UHD Para utilização profissional

Número do Modelo	TH-98SQ2HW (Modelo de 98 polegadas)	TH-86EQ2W (Modelo de 86 polegadas)
	TH-86SQ2HW (Modelo de 86 polegadas)	TH-75EQ2W (Modelo de 75 polegadas)
	TH-75SQ2HW (Modelo de 75 polegadas)	TH-65EQ2W (Modelo de 65 polegadas)
	TH-65SQ2HW (Modelo de 65 polegadas)	TH-55EQ2W (Modelo de 55 polegadas)
	TH-55SQ2HW (Modelo de 55 polegadas)	TH-50EQ2W (Modelo de 50 polegadas)
	TH-50SQ2HW (Modelo de 50 polegadas)	TH-43EQ2W (Modelo de 43 polegadas)
	TH-43SQ2HW (Modelo de 43 polegadas)	

### Português



### Índice

Aviso de Segurança Importante	2
Precauções de Segurança	4
Precauções de utilização	7
Acessórios	10
Precauções na deslocação	15
Segurança Kensington	16
Parafuso com Olhal	16
Ligações	18
Identificar Controlos	23
Controlos Básicos	26
Especificações	29
Licença de Software	32

### Ler antes de utilizar

Para obter mais informações sobre este produto, consulte as "Manual de Utilização – Manual funcional".

Para transferir as "Manual de Utilização – Manual funcional", visite o site da Panasonic (<https://panasonic.net/cns/prodisplays/>).

- Só as "Manual de Utilização – Guia básico" (este documento) são fornecidas no seu idioma.
- Para obter detalhes, leia as "Manual de Utilização – Manual funcional" noutros idiomas.

- Leia estas instruções antes de utilizar o seu aparelho e guarde-as para referência futura.
- As ilustrações e os ecrãs deste Manual de Utilização são apenas imagens exemplificativas e poderão ser diferentes das imagens reais.
- As ilustrações descritivas deste Manual de Utilização foram criadas essencialmente com base no modelo de 55 polegadas.



**4K**  
PROFESSIONAL  
\*Resolução atual:  
3840 × 2160p

**HDMI™**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**HEVC Advance™**  
Covered by patents at [patentlist.accessadvance.com](http://patentlist.accessadvance.com)

**Nota:**

Poderá ocorrer a retenção da imagem. Se apresentar uma imagem fixa durante um período prolongado, é possível que a imagem permaneça no ecrã. No entanto, irá desaparecer quando for apresentada uma imagem em movimento normal durante algum tempo.

**Créditos de Marca Registada**

- Microsoft, Windows, Internet Explorer e Microsoft Edge são as marcas registadas ou marcas comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.
- Mac, macOS e Safari são marcas comerciais da Apple Inc. registadas nos Estados Unidos e noutros países.
- PJLink é uma marca registada ou pendente no Japão, nos Estados Unidos e noutros países e regiões.
- Os termos HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface (interface multimédia de alta-definição), a apresentação comercial HDMI e os Logótipos HDMI são marcas comerciais ou marcas registadas da HDMI Licensing Administrator, Inc.
- JavaScript é uma marca registada ou marca comercial da Oracle Corporation, da sua subsidiária e empresas associadas nos Estados Unidos e/ou noutros países.
- O logótipo Crestron Connected, Crestron Connected, Crestron Fusion e XiO Cloud são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Crestron Electronics, Inc. nos Estados Unidos e/ou noutros países.
- Webex é uma marca comercial registada da Cisco Systems, Inc. nos Estados Unidos e noutros países.

Mesmo que não tenha sido efetuada uma notação especial da empresa ou das marcas registadas dos produtos, estas marcas registadas foram totalmente respeitadas.

# Aviso de Segurança Importante

**AVISO**

- 1) Para evitar danos que poderão causar incêndio ou risco de choque elétrico, não exponha este aparelho a pingos ou salpicos.  
Não coloque recipientes com água (vaso de flores, copos, cosméticos, etc.) em cima do aparelho. (incluindo nas prateleiras acima, etc.)  
Nenhuma fonte de chama, tais como velas acesas, deve ser colocada sobre ou acima do aparelho.
- 2) Para evitar o choque elétrico, não retire a tampa. Não existem peças no interior que possam ser reparadas pelo utilizador. A manutenção e reparação deve ser efetuada por pessoal qualificado.
- 3) Não remova o pino de terra na ficha de alimentação. Este aparelho está equipado com uma ficha elétrica de ligação à terra com três pinos. Esta ficha só será adequada para uma tomada elétrica de ligação à terra. Esta é uma função de segurança. Se não conseguir introduzir a ficha na tomada, contacte um electricista.  
Não anule a finalidade da ficha com ligação terra.
- 4) Para evitar o choque elétrico, certifique-se de que o pino de terra do cabo de alimentação CA está ligado em segurança.

**ATENÇÃO**

Este aparelho destina-se a ser utilizado em ambientes relativamente livres de campos eletromagnéticos.

A utilização deste aparelho perto de fortes campos eletromagnéticos ou em que o ruído elétrico se sobreponha aos sinais de entrada pode originar a oscilação da imagem ou do som ou a interferência, tal como a ocorrência de ruído.

A utilização deste aparelho perto de fortes campos eletromagnéticos ou em que o ruído elétrico se sobreponha aos sinais de entrada pode fazer com que o sensor não funcione corretamente.

Para evitar o risco de danos neste aparelho, mantenha-o afastado de fortes campos eletromagnéticos.

**AVISO:**

Este equipamento está em conformidade com a Classe A de CISPR32.

Num ambiente residencial, este equipamento pode originar interferência radioelétrica.

**INFORMAÇÕES IMPORTANTES: Perigo de estabilidade**

Nunca coloque um ecrã numa localização instável. Um ecrã pode cair, causando ferimentos graves ou morte. Podem ser evitados muitos ferimentos, particularmente nas crianças, tomando simples precauções, tais como:

- Utilizar armários ou suportes recomendados pelo fabricante do ecrã.
- Utilizar apenas mobília que pode suportar de forma segura o ecrã.
- Garantir que o ecrã não está fora da extremidade da mobília de suporte.
- Não colocar o ecrã em mobília alta (por exemplo, armários ou estantes) sem fixar a mobília e o ecrã num suporte adequado.
- Não colocar o ecrã sobre um pano ou outros materiais que poderão estar colocados entre o ecrã e a mobília de suporte.
- Educar as crianças sobre os perigos de subir para a mobília para chegar ao ecrã ou respetivos comandos.

Se o ecrã existente for guardado e deslocado, devem aplicar-se os mesmos critérios.

# Precauções de Segurança

## AVISO

### ■ Configuração

**Este Ecrã LCD destina-se a ser utilizado apenas com os seguintes acessórios opcionais.**

A utilização com qualquer outro tipo de acessório opcional poderá causar instabilidade que, por sua vez, poderá originar ferimentos.

Instale de forma segura o suporte de montagem na parede dos acessórios opcionais. Peça a um distribuidor autorizado que realize a instalação.

É necessário o seguinte número de pessoas para a instalação.

(Modelo de 98 polegadas) (Modelo de 86 polegadas) (Modelo de 75 polegadas):

4 ou mais

(Modelo de 65 polegadas) (Modelo de 55 polegadas) (Modelo de 50 polegadas)

(Modelo de 43 polegadas):

2 ou mais

#### • Pedestal

(Modelo de 75 polegadas) (Modelo de 65 polegadas): TY-ST75PE9

(Modelo de 55 polegadas): TY-ST55PE9

(Modelo de 50 polegadas) (Modelo de 43 polegadas): TY-ST43PE9

#### • Suporte de montagem na parede\*1

(Modelo de 98 polegadas) (Modelo de 86 polegadas) (Modelo de 75 polegadas)

(Modelo de 65 polegadas):

TY-WK98PV1

#### • Placa de terminais 3G-SDI

TY-SB01SS

#### • Placa de terminais 12G-SDI

TY-SB01QS

#### • Placa de terminais DIGITAL LINK

TY-SB01DL

#### • Software de Aviso Precoce

(Licença básica/Licença de 3 anos):

Série ET-SWA100\*2

\*1 : Este produto pode ser adquirido nos EUA e Japão.

\*2 : O sufixo do número da peça poderá ser diferente consoante o tipo de licença.

### Nota

• O número da peça dos acessórios opcionais está sujeito a alteração sem aviso prévio.

• (Modelo de 86 polegadas) (Modelo de 75 polegadas) (Modelo de 65 polegadas):

Quando instalar o suporte de montagem na parede, certifique-se de que remove as 2 pegas inferiores.

Quando instalar o suporte de montagem na parede, leia cuidadosamente o manual de utilização fornecido e instale corretamente. Além disso, utilize sempre os acessórios de prevenção contra viragem.

Não nos responsabilizamos por qualquer dano no produto, etc., causado por falhas no ambiente de instalação do pedestal ou suporte de montagem na parede mesmo durante o período da garantia.

As peças pequenas podem representar perigo de asfixia se forem engolidas acidentalmente. Mantenha as peças pequenas fora do alcance das crianças. Deite fora as peças pequenas desnecessárias e outros objetos, incluindo as embalagens e os sacos/folhas de plástico de modo a evitar que as crianças brinquem com os mesmos, originando o potencial risco de asfixia.

**Não coloque o Ecrã em superfícies inclinadas ou instáveis, e assegure que o Ecrã não fica suspenso no rebordo da base.**

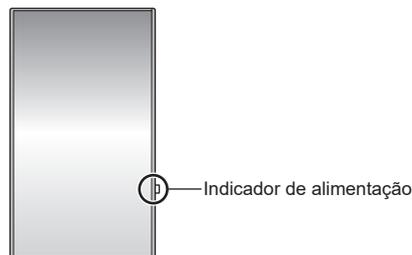
- O Ecrã poderá cair ou tombar.

**Instale este aparelho num local com vibração reduzida e que possa suportar o peso do aparelho.**

- A queda do aparelho poderá originar ferimentos ou o mau funcionamento.

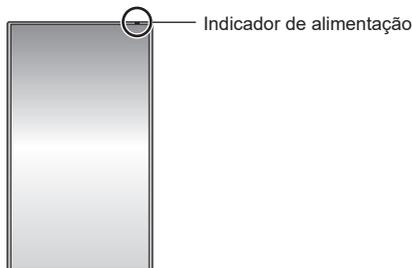
(Modelo de 98 polegadas):

**Quando instalar o monitor na vertical, certifique-se de que o indicador de alimentação fica no lado direito.**



(Modelo de 86 polegadas) (Modelo de 75 polegadas) (Modelo de 65 polegadas)  
(Modelo de 55 polegadas) (Modelo de 50 polegadas) (Modelo de 43 polegadas):

**Quando instalar o monitor na vertical, certifique-se de que o indicador de ligado fica do lado superior.**



- Se for instalado noutra posição, o calor é gerado e poderá causar incêndio ou danos no Ecrã.

**Quando utilizar este aparelho, certifique-se de que toma medidas de segurança para evitar quedas do mesmo ou que o deixem cair.**

- Se ocorrer um sismo ou uma criança subir para cima do aparelho, este poderá cair, resultando em ferimentos.

## **Não coloque o aparelho com o painel de cristais líquidos virado para cima.**

- Estas são as condições do método de montagem, temperatura ambiente, ligações e definições. Se for instalado noutras condições, o calor é gerado e poderá causar incêndio ou danos no Ecrã.

## **Precauções na Instalação na Parede ou do Pedestal**

- A instalação deve ser efetuada por um profissional. A instalação incorreta do Ecrã poderá originar um acidente causando a morte ou ferimentos graves. Utilize o Pedestal opcional. (consulte a página 4)
- Quanto instalar o suporte, tem de utilizar um suporte que esteja em conformidade com as normas VESA.
- Quando instalar numa parede, deve ser utilizado o suporte de montagem na parede especificado (acessório opcional) ou um suporte de montagem na parede que esteja em conformidade com as normas VESA.

(Modelo de 98 polegadas) (Modelo de 86 polegadas) (Modelo de 75 polegadas) :  
VESA 600 × 400

(Modelo de 65 polegadas) (Modelo de 55 polegadas) (Modelo de 50 polegadas) :  
VESA 400 × 400

(Modelo de 43 polegadas) : VESA 200 × 200

(consulte a página 8)

- Antes da instalação, certifique-se de que o local da montagem tem estrutura para suportar o peso do ecrã e do suporte de montagem na parede para evitar a queda.
- Se já não pretende a utilização do produto, peça a um profissional para retirá-lo o mais depressa possível.
- Quando montar o Ecrã na parede, evite que os parafusos e o cabo de alimentação entrem em contacto com objetos de metal dentro da parede. É possível que ocorra um choque elétrico se entrarem em contacto com objetos de metal dentro da parede.

## **■ Utilização do Ecrã LCD**

O Ecrã foi concebido para funcionar com  
110 – 240 V CA, 50/60 Hz.

**Se ocorrerem problemas ou um mau funcionamento, pare de imediato a utilização.**

**Se ocorrerem problemas, desligue a ficha elétrica.**

- O fumo ou um odor anormal surgem do aparelho.
- Ocasionalmente, não aparece qualquer imagem ou som.
- Líquido, tal como água, ou objetos estranhos foram introduzidos no aparelho.
- O aparelho está deformado ou existem peças partidas.

**Se continuar a utilizar o aparelho nestas condições, poderá causar incêndio ou choque elétrico.**

- Desligue a ficha elétrica da tomada e, em seguida, contacte o distribuidor para efetuar as reparações.
- Para cortar totalmente a alimentação deste Ecrã, tem de desligar a ficha elétrica da tomada.
- É perigoso efetuar a reparação do aparelho por iniciativa própria e nunca deve fazê-lo.
- Para desligar de imediato a ficha elétrica, utilize a tomada que pode alcançar facilmente.

**Não toque no aparelho diretamente com as mãos quando estiver danificado.**

- Poderá ocorrer o choque elétrico.

**Não introduza objetos estranhos no Ecrã.**

- Não introduza nem deixe cair objetos de metal ou inflamáveis nos orifícios de ventilação do Ecrã, uma vez que poderá causar incêndio ou choque elétrico.

**Não retire a tampa (armário) nem a modifique.**

- No interior do Ecrã existem altas voltagens que poderão causar incêndio ou choques elétricos. Para qualquer inspeção, ajuste e reparação, contacte o seu distribuidor Panasonic local.

**Certifique-se de que a ficha elétrica está acessível.**

**A ficha elétrica deverá estar ligada a uma tomada elétrica com ligação à terra.**

**Utilize apenas o cabo de alimentação fornecido com este aparelho.**

- Se o fizer poderá ocorrer um curto-circuito, gerar calor, etc., o que poderá causar choque elétrico ou incêndio.

**Não utilize o cabo de alimentação fornecido com qualquer outro dispositivo.**

- Se o fizer poderá ocorrer um curto-circuito, gerar calor, etc., o que poderá causar choque elétrico ou incêndio.

**Limpe regularmente a ficha elétrica para evitar a acumulação de pó.**

- Se existir uma acumulação de pó na ficha, a humidade resultante poderá originar um curto-circuito, o que poderá causar choque elétrico ou incêndio. Desligue a ficha elétrica da tomada e limpe-a com um pano seco.

**Não manuseie a ficha elétrica com as mãos molhadas.**

- Se o fizer poderá causar choques elétricos.

**Introduza a ficha elétrica de forma segura (lado da tomada) e o conector de alimentação (lado do aparelho principal) até onde conseguir.**

- Se a ficha não estiver totalmente introduzida, é possível que seja gerado calor, o que poderá causar um incêndio. Se a ficha estiver danificada ou a tomada elétrica estiver solta, não devem ser utilizadas.

- (Modelo de 98 polegadas) (Modelo de 86 polegadas) :

Certifique-se de que o conector está preso nos lados esquerdo e direito.

**Não efetue qualquer procedimento que possa danificar o cabo de alimentação ou a ficha elétrica.**

- Não danifique o cabo, não efetue modificações no mesmo, não coloque objetos pesados sobre o mesmo, não o aqueça, não o coloque perto de objetos quentes, não o torça, não o dobre excessivamente nem o puxe. Se o fizer poderá causar incêndio e choque elétrico. Se o cabo de alimentação estiver danificado, repare-o no seu distribuidor Panasonic local.

**Não toque no cabo de alimentação ou na ficha diretamente com as mãos quando estiverem danificados.**

- Se o fizer poderá causar choque elétrico ou incêndio devido a um curto-circuito.

**Mantenha as pilhas AAA/R03/LR03, o módulo do sensor, a fita de dupla face, o parafuso M3 e a arruela fornecidos fora do alcance das crianças. Se forem engolidas acidentalmente, será prejudicial para o corpo humano.**

- Contacte de imediato um médico se achar que a criança engoliu as pilhas.

**Para evitar um incêndio, mantenha sempre as velas ou outra chama acesa afastadas deste produto.**



## ATENÇÃO

**Não coloque objetos em cima do Ecrã.**

**A ventilação não deve estar bloqueada com as aberturas de ventilação cobertas com itens, tais como jornais, toalhas de mesa e cortinas.**

- Se efetuar este procedimento poderá causar o sobreaquecimento do Ecrã originando, provavelmente, um incêndio ou danos no Ecrã.

Para obter a ventilação suficiente, consulte a página 8.

**Não coloque o ecrã onde possa ser atingido por sal ou gás corrosivo.**

- Se o fizer poderá causar a queda do ecrã devido a corrosão e causar ferimentos. Além disso, poderá ocorrer o mau funcionamento do aparelho.

**É necessário o seguinte número de pessoas para transportar ou desembalar este aparelho.**

(Modelo de 98 polegadas) (Modelo de 86 polegadas) (Modelo de 75 polegadas) :

4 ou mais

(Modelo de 65 polegadas) (Modelo de 55 polegadas) (Modelo de 50 polegadas)

(Modelo de 43 polegadas) :

2 ou mais

(Modelo de 86 polegadas) (Modelo de 75 polegadas) (Modelo de 65 polegadas) :

**Certifique-se de que segura a pega, ao transportar ou mover o ecrã.**

- Se este procedimento não for respeitado, o aparelho poderá cair e causar ferimentos.

**Quando desligar o cabo de alimentação, puxe sempre a ficha (lado da tomada)/o conector (lado do aparelho principal).**

- Se puxar o cabo poderá danificá-lo e causar choque elétrico ou incêndio devido a um curto-circuito.

**Certifique-se de que desliga todos os cabos e aciona os acessórios de prevenção antes de mover o ecrã.**

- Se o Ecrã for deslocado enquanto alguns cabos ainda estiverem ligados, os cabos poderão ficar danificados, o que poderá causar incêndio ou choque elétrico.

**Desligue a ficha elétrica da tomada elétrica como precaução de segurança antes de efetuar a limpeza.**

- Se não efetuar este procedimento poderão ocorrer choques elétricos.

**Não pise nem pendure no ecrã.**

- Estes poderão tombar ou partir e causar ferimentos. Tome especial atenção às crianças.

**Não troque a polaridade (+ e -) quando introduzir as pilhas.**

- Manusear incorretamente as pilhas poderá causar explosão ou fuga, provocando incêndio, ferimentos ou danos nas zonas circundantes.
- Introduza corretamente as pilhas tal como é indicado. (consulte a página 11)

**Não utilize pilhas com o revestimento exterior descascado ou retirado.**

- Manusear incorretamente as pilhas poderá causar curto-circuito, provocando incêndio, ferimentos ou danos nas zonas circundantes.

**Retire as pilhas do controlo remoto quando este não for utilizado durante um longo período de tempo.**

- As pilhas podem ter uma fuga, aquecer, incendiar ou explodir, provocando incêndio ou danos nas zonas circundantes.

**Retire de imediato as pilhas gastas do controlo remoto.**

- Se não vigiar as pilhas poderá causar a fuga, o aquecimento ou a explosão das mesmas.

**Não queime nem quebre as pilhas.**

- As pilhas não devem ser expostas ao calor excessivo como o sol, fogo ou algo semelhante.

**Não vire o Ecrã ao contrário.**

# Precauções de utilização

## Precauções na instalação

**Não instale o Ecrã no exterior.**

- O Ecrã foi concebido para ser utilizado no interior.

**Instale este aparelho num local que possa suportar o peso do aparelho.**

- A queda do aparelho poderá originar ferimentos.

**Não instale o aparelho próximo de uma linha de alta voltagem ou fonte de alimentação.**

- Instalar o aparelho próximo de uma linha de alta voltagem ou fonte de alimentação poderá resultar em interferências.

**Instale o aparelho afastado de aparelhos de aquecimento.**

- Caso contrário, poderá causar deformação do armário ou avarias.

**Não instale o aparelho a 2 800 m (9 186 pés) ou mais acima do nível do mar.**

- O não cumprimento deste procedimento poderá reduzir a duração das peças internas e originar o mau funcionamento.

**Temperatura ambiente para utilizar este aparelho**

- Quando utilizar o aparelho abaixo de 1 400 m (4 593 pés) acima do nível do mar: 0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F)
- Quando utiliza o aparelho a altitudes elevadas (1 400 m (4 593 pés) e acima e inferior a 2 800 m (9 186 pés) acima do nível do mar): 0 °C a 35 °C (32 °F a 95 °F)

**Não nos responsabilizamos por qualquer dano no produto, etc., causado por falhas no ambiente de instalação mesmo durante o período da garantia.**

**Transporte apenas na posição vertical!**

- O transporte do aparelho com o painel de cristais líquidos virado para cima ou para baixo poderá danificar o circuito interno.

**Não aperte o painel de cristais líquidos.**

- Não aperte com força o painel de cristais líquidos nem o pressione com um objeto pontiagudo. A aplicação de força no painel de cristais líquidos irá originar irregularidades no ecrã, causando um mau funcionamento.

**Não instale o produto num local em que este fique exposto à luz solar direta.**

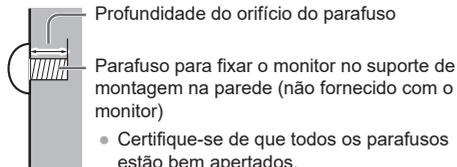
- Se o aparelho estiver exposto à luz solar direta, mesmo dentro de casa, a temperatura sobe no painel de cristais líquidos e pode provocar anomalias no funcionamento.

**Em caso de armazenamento, armazene a unidade numa divisão seca.**

## Espaço necessário para ventilação

- Quando instala o aparelho num armário ou chassis, garanta ventilação adequada com uma ventoinha de arrefecimento ou orifício de ventilação, para que a temperatura em redor do aparelho, incluindo a superfície dianteira do painel de cristais líquidos (temperatura no interior do armário ou chassis) possa ser mantida dentro do intervalo da temperatura de funcionamento do aparelho.

## Acerca dos parafusos utilizados para um suporte de montagem na parede em conformidade com as normas VESA



(Vista lateral)

Modelo em polegadas	Passo do parafuso para instalação	Profundidade do orifício do parafuso	Parafuso (quantidade)
98	600 mm × 400 mm	18 mm	M8 (4)
86	600 mm × 400 mm	20 mm	M8 (4)
75	600 mm × 400 mm	20 mm	M8 (4)
65	400 mm × 400 mm	20 mm	M8 (4)
55	400 mm × 400 mm	18 mm	M6 (4)
50	400 mm × 400 mm	20 mm	M6 (4)
43	200 mm × 200 mm	16 mm	M6 (4)

## Nota para ligação

### Retirar e inserir o cabo de alimentação e cabos de ligação

- Quando a unidade tiver sido instalada na parede, se o cabo de alimentação e os cabos de ligação forem difíceis de retirar e inserir, efetue primeiro as ligações antes da instalação. Tenha cuidado para os cabos não ficarem emaranhados. Após a instalação estar concluída, insira a ficha de alimentação na tomada.

## Durante a utilização

### Tenha cuidado com a estrutura amovível do indicador de alimentação e do sensor do controlo remoto (apenas modelo de 98 polegadas).

- Como predefinição de fábrica, o indicador de alimentação e o sensor do controlo remoto estão localizados no aparelho principal. Para uma utilização normal, retire o sensor do controlo remoto da extremidade do aparelho principal ao mover a alavanca na traseira do painel. Consoante as condições de configuração, tais como quando utiliza vários ecrãs, guarde o sensor do controlo remoto no aparelho principal. (consulte a página 23)

## Poderá ocorrer a retenção da imagem.

- Se apresentar uma imagem fixa durante um período prolongado, é possível que a imagem permaneça no ecrã. No entanto, irá desaparecer quando for apresentada uma imagem em movimento normal durante algum tempo.

## Quando são utilizados óculos de sol polarizados, a apresentação no ecrã poderá ficar invisível.

- Este fenómeno ocorre devido às características de deflexão do painel de cristais líquidos. Isto não se trata de mau funcionamento.

## Pontos vermelhos, azuis ou verdes no ecrã são um fenómeno específico dos painéis de cristais líquidos. Isto não se trata de mau funcionamento.

- Apesar de o ecrã de cristais líquidos ser fabricado com tecnologia de alta precisão, poderão aparecer no ecrã pontos com iluminação ou pontos sem iluminação. Isto não se trata de mau funcionamento.

Modelo em polegadas	Relação de omissão de pontos*
98	0,00011% ou menos
86	0,00009% ou menos
75	0,00007% ou menos
65	0,00005% ou menos
55	0,00005% ou menos
50	0,00005% ou menos
43	0,00005% ou menos

\*: Calculado em unidades sub-pixels de acordo com a norma ISO9241-307.

## Consoante a temperatura ou humidade, a luminosidade poderá ser irregular. Isto não se trata de mau funcionamento.

- Esta irregularidade irá desaparecer se continuar ligado à corrente elétrica. Caso contrário, contacte o distribuidor.

## Se o Ecrã não for utilizado durante um período de tempo prolongado, desligue a ficha elétrica da tomada.

- Quando armazenar o produto durante longos períodos de tempo sem alimentação, não o armazene num local exposto à luz solar direta.

## Se a alimentação for instantaneamente interrompida ou parada ou se a tensão de alimentação for instantaneamente reduzida, o Ecrã poderá não funcionar normalmente.

- Nesse caso, desligue uma vez a alimentação do Ecrã e os dispositivos ligados e, em seguida, ligue novamente a alimentação.

## Poderá ocorrer ruído na imagem se ligar/desligar os cabos ligados aos terminais de entrada que não estiver a ver ou se ligar/desligar o equipamento de vídeo, mas não é mau funcionamento.

## Notas sobre a Utilização da Rede Local com Fios

Quando instalar o Ecrã num local, em que ocorre frequentemente a eletricidade estática, tome uma medida suficientemente antiestática antes de iniciar a utilização.

- Quando o Ecrã é utilizado num local, em que ocorre frequentemente a eletricidade estática, tal como num tapete, a comunicação da rede local com fios é desligada com maior frequência. Nesse caso, elimine a eletricidade estática e a fonte do ruído que poderá estar a causar problemas com um tapete antiestático e ligue novamente a rede local com fios.
- Em casos raros, a ligação à rede local é desativada devido a eletricidade estática ou ruído. Nesse caso, desligue uma vez a alimentação do Ecrã e os dispositivos ligados e, em seguida, ligue novamente a alimentação.

É possível que o Ecrã não funcione corretamente devido a fortes ondas de rádio provenientes da estação de transmissão ou da rádio.

- Se existir algum recinto ou equipamento que transmita fortes ondas de rádio, perto do local da instalação, instale o Ecrã num local suficientemente afastado da fonte de ondas de rádio. Ou, envolva o cabo de rede local ligado ao terminal LAN utilizando um pedaço de folha metálica ou um tubo metálico, aterrado nas duas extremidades.

## Aviso Sobre Segurança

Quando utilizar este aparelho, tome as medidas de segurança para evitar os incidentes descritos abaixo.

- Informações pessoais reveladas através deste aparelho
- Utilização não autorizada deste aparelho por pessoas mal intencionadas
- Interferência ou interrupção deste aparelho por pessoas mal intencionadas

Tome as medidas de segurança necessárias.

- Defina uma palavra-passe para o controlo de LAN e quais os utilizadores que podem ter sessão iniciada.
- Escolha uma palavra-passe que seja muito difícil de adivinhar.
- Altere periodicamente a palavra-passe.
- A Panasonic Connect Co., Ltd. ou empresas afiliadas nunca pedem diretamente a sua palavra-passe. Não divulgue a sua palavra-passe se receber estes tipos de questões.
- A rede de ligação deve estar protegida com uma firewall, etc.
- Quando eliminar o produto, inicialize os dados antes da eliminação.

## Limpeza e manutenção

**Em primeiro lugar, desligue a ficha da tomada de corrente.**

**Limpe cuidadosamente a superfície do painel de cristais líquidos ou o armário utilizando um pano macio para remover sujidade.**

- Para remover sujidade mais persistente ou dedadas da superfície do painel de cristais líquidos, humedeça um pano com detergente neutro diluído (1 parte de detergente para 100 partes de água), esprema bem o pano e limpe a sujidade. Por fim, remova toda a humidade com um pano seco.
- Se entrarem gotas de água no aparelho, poderão ocorrer problemas de funcionamento.

### Nota

- A superfície do painel de cristais líquidos tem um tratamento especial. Não utilize um pano áspero nem esfregue a superfície com demasiada força; se o fizer, pode riscar a superfície.

**Utilização de um pano de limpeza**

- Não utilize um pano com químicos para a superfície do painel de cristais líquidos.
- Siga as instruções do pano de limpeza a utilizar para o armário.

**Evite o contacto com substâncias voláteis, como sprays para insetos, solventes e diluente.**

- Isto poderá danificar o armário ou provocar o descascamento da tinta. Além do mais, não deixe em contacto com uma substância de borracha ou PVC durante um longo período.

**Remova a poeira e a sujidade dos orifícios de ventilação**

- A poeira poderá aderir às imediações dos orifícios de ventilação consoante o ambiente de utilização. Como resultado, se o arrefecimento interno deste aparelho ou a circulação do calor de escape deteriorar, poderá resultar numa diminuição na luminosidade ou numa avaria. Limpe e remova a poeira dos orifícios de ventilação.
- A quantidade de poeira e sujidade aderida depende da localização de instalação e tempo de utilização.

## Eliminação

**Quando eliminar o produto, solicite ao seu distribuidor ou à autoridade local as informações sobre os métodos corretos de eliminação.**

# Acessórios

## Fornecimento de Acessórios

Verifique se tem os acessórios e itens apresentados.

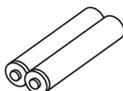
### Controlo Remoto × 1

- DPVF1615ZA



### Pilhas para o Controlo Remoto × 2

(tipo AAA/R03/LR03)



### Fixador × 2

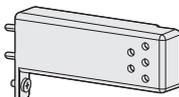
- DPVF1654ZA



### Tampa de memória USB × 1

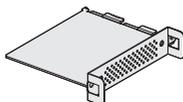
- DPVF4044ZA/X1

Apenas fornecido para a série SQ2H.



### Adaptador SLOT × 1

- DPVF2722YA/X1

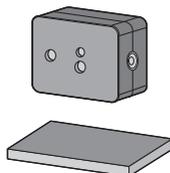


### Módulo do sensor × 1

### Fita de dupla face × 2

- DPVF3677ZA/X1

Apenas fornecido para a série SQ2H.



### Cabo de mini-ficha de 4 polos × 1

TH-98SQ2HW, TH-86SQ2HW, TH-75SQ2HW, TH-65SQ2HW

- DPVF3657ZA/X1 (Aprox. 3 m)

TH-55SQ2HW, TH-50SQ2HW, TH-43SQ2HW

- DPVF1728ZA/X1 (Aprox. 1,8 m)

Apenas fornecido para a série SQ2H.

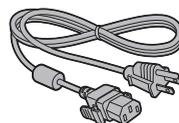


### Cabo de alimentação

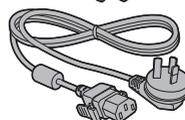
TH-98SQ2HW, TH-86SQ2HW, TH-86EQ2W

(Aprox. 2 m)

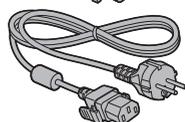
- 1JP155AF1U



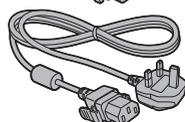
- 1JP155AF1W



- 2JP155AF1W



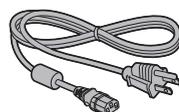
- 3JP155AF1W



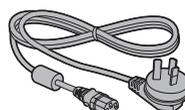
TH-75SQ2HW, TH-65SQ2HW, TH-55SQ2HW, TH-50SQ2HW, TH-43SQ2HW, TH-75EQ2W, TH-65EQ2W, TH-55EQ2W, TH-50EQ2W, TH-43EQ2W

(Aprox. 2 m)

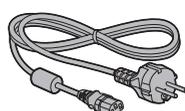
- 1JP143CQ2U



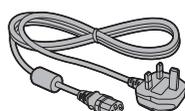
- 1JP143EQ2W



- 2JP143EQ2W



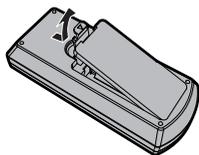
- 3JP143EQ2W



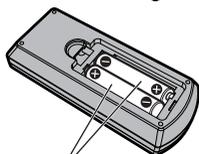
### Atenção

- Guarde as peças pequenas num local apropriado e mantenha-as fora do alcance das crianças.
- Os números de peças dos acessórios estão sujeitos a alteração sem aviso prévio. (O número de peça real poderá ser diferente daqueles apresentados acima.)
- Se perder acessórios, adquira-os no seu distribuidor. (Disponível no serviço de apoio a clientes)
- Elimine as embalagens de forma adequada depois de retirar os itens.

## Pilhas do Controlo Remoto



Abra a tampa do compartimento das pilhas.



Insira as pilhas e feche a tampa do compartimento das pilhas.

(Insira primeiro do lado ⊖.)

Tipo AAA/R03/LR03

### Nota

- A instalação incorreta das pilhas pode causar corrosão e fuga nas pilhas que irão danificar o controlo remoto.
- A eliminação das pilhas deve ser efetuada de uma forma ecológica.

### Tome as seguintes precauções.

1. Deve substituir sempre as duas pilhas ao mesmo tempo.
2. Não combine uma pilha usada com uma pilha nova.
3. Não misture tipos de pilhas (por exemplo pilhas de dióxido de manganésio e pilhas alcalinas, etc.).
4. Não tente carregar, desmontar ou queimar pilhas usadas.
5. Não queime nem quebre as pilhas. Além disso, as pilhas não devem ser expostas ao calor excessivo como o sol, fogo ou algo semelhante.

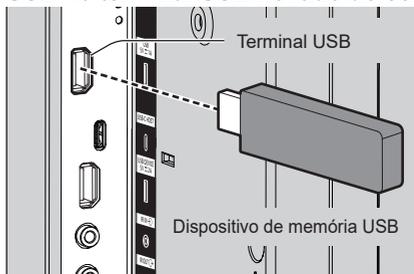
## Prender a tampa de memória USB

Para a série SQ2H, quando utilizar um dispositivo de memória USB, a tampa de memória USB pode estar presa para proteger o dispositivo.

### Nota

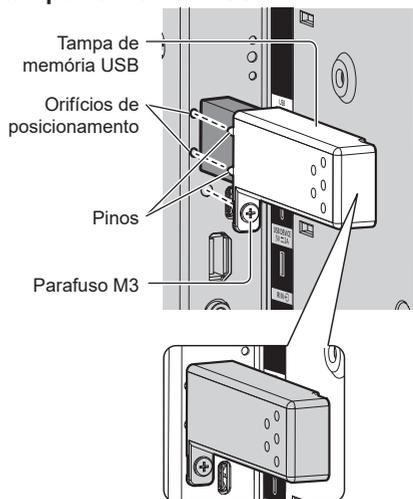
- Dependendo da forma do dispositivo de memória USB a utilizar, a tampa de memória USB poderá não estar instalada.

### 1 Introduza o dispositivo de memória USB no terminal USB no lado do ecrã.



### 2 Insira os 2 pinos nos orifícios de posicionamento e, ao alinhar o parafuso M3 com o orifício do parafuso do monitor, instale a tampa de memória USB.

### 3 Aperte o parafuso M3 para fixar a tampa de memória USB.



## Instalar o módulo do sensor

Para a série SQ2H, instalar o módulo do sensor fornecido permite-lhe utilizar a função do sensor.

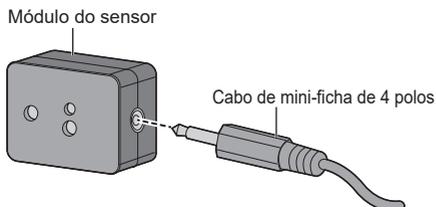
### Nota

- Quando instalar/remover o módulo do sensor, certifique-se de que desliga a alimentação do ecrã.

## 1 Ligue o cabo de mini-ficha de 4 polos (fornecido) ao módulo do sensor.

### Nota

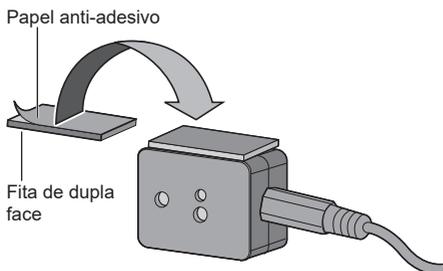
- Insira ao máximo e firmemente o terminal do cabo de mini-ficha de 4 polos.



## 2 Remova o papel anti-adesivo de um lado da fita de dupla face e instale a fita na superfície superior ou superfície inferior do módulo do sensor.

### Nota

- Limpe a poeira, a água, o óleo e outra sujidade da superfície de fixação e fixe a fita na superfície de fixação ao pressionar firmemente.
- Assim que a fita de dupla face estiver fixa, não pode ser reutilizada. Certifique-se de que confirma a posição antes de fixar.
- Não é garantido que o módulo do sensor fique permanentemente fixo com a fita de dupla face. Se sair devido a força externa ou condições ambientais, fixe novamente o módulo do sensor com fita de dupla face vendida comercialmente.

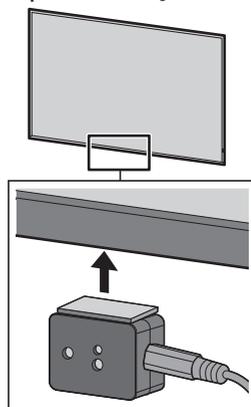


## 3 Remova o papel anti-adesivo do outro lado da fita de dupla face e instale o módulo do sensor na moldura do ecrã.

### Nota

- Instale numa localização onde a superfície dianteira do sensor consiga detetar a iluminação ambiental e a aproximação de uma mão.
- Ao utilizar a função do sensor de proximidade, mantenha o módulo do sensor, no mínimo, a 2 cm de distância do chão, secretária e teto. Além disso, não coloque qualquer objeto a 1 m da superfície dianteira do sensor.
- Limpe a poeira, a água, o óleo e outra sujidade da superfície de fixação e fixe a fita na superfície de fixação ao pressionar firmemente.
- Assim que a fita de dupla face estiver fixa, não pode ser reutilizada. Certifique-se de que confirma a posição antes de fixar.

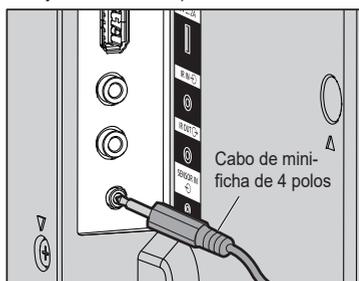
Exemplo da localização de montagem do sensor:



## 4 Ligue o outro terminal do cabo de mini-ficha de 4 polos ao terminal SENSOR IN.

### Nota

- Insira ao máximo e firmemente o terminal do cabo de mini-ficha de 4 polos.
- Fixe o cabo de ligação à unidade utilizando a pinça fornecida para evitar que fique pendente ou seja puxado acidentalmente. (consulte a página 19 "Ajuste dos cabos")



## Prender a placa de funções

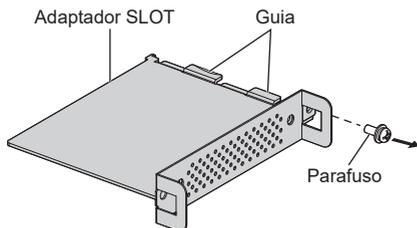
Ao utilizar uma placa de funções estreita, prenda o adaptador SLOT fornecido e insira-o na ranhura de expansão.

### Nota

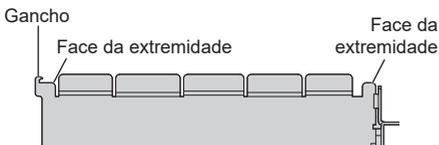
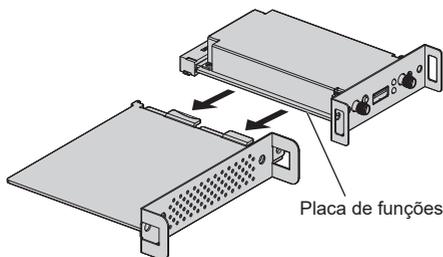
- Certifique-se de que desliga o monitor e os dispositivos ligados, retire a ficha de alimentação da tomada e desligue os cabos do monitor.
- Ao instalar/remover a placa de funções, não permita que o metal danifique a tampa traseira ou a etiqueta do monitor.

Ao prender uma placa de funções de tamanho completo, avance para o passo 4.

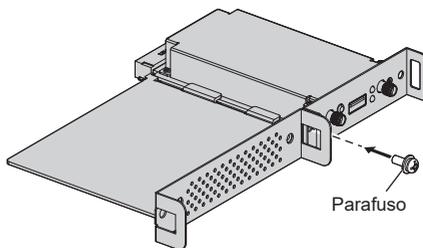
## 1 Remova um parafuso da parte lateral com a guia no adaptador SLOT.



## 2 Instale a placa de circuito da placa de funções nas guias do adaptador SLOT e coloque a placa de circuito em contacto com o gancho (uma localização) e as faces da extremidade (duas localizações) de forma segura.



## 3 Como parafuso removido no passo 1, fixe a placa de funções no adaptador SLOT.

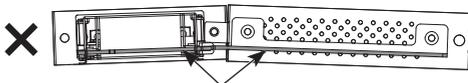
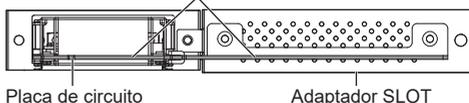


- Diretriz de tensão de aperto: 0,5 N·m ou menos

### Nota

- Aperte bem o parafuso e certifique-se de que o gancho do adaptador SLOT fixa a placa de circuito.
- Certifique-se de que a superfície do adaptador SLOT e a superfície da placa de circuito correspondem quando a placa de funções com o adaptador SLOT instalado é vista do lado oposto da tampa.

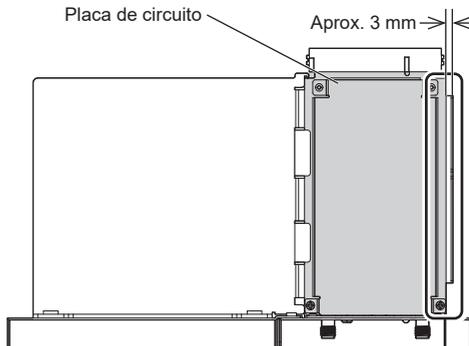
Certifique-se de que este lado está alinhado.



Não pode ser instalado a menos que este lado esteja alinhado horizontalmente.



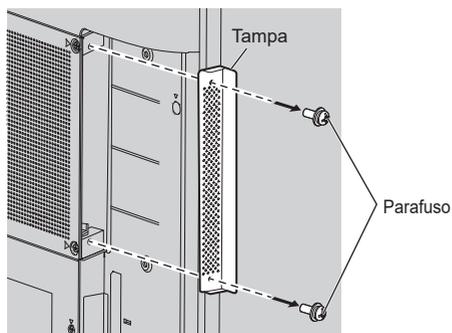
- Se houver um fio de chumbo a cerca de 3 mm da face da extremidade da placa de circuito, a placa de funções não pode ser instalada devido a interferência com a calha guia. Certifique-se de que não existe um fio de chumbo nesta distância.



Nenhum fio de chumbo nesta distância.

#### 4 Retire os 2 parafusos e, de seguida, retire a tampa da ranhura de expansão ou placa de funções do monitor.

Para retirar a placa de funções, segure a pega da placa de funções e puxe-a lentamente para fora no sentido da seta.

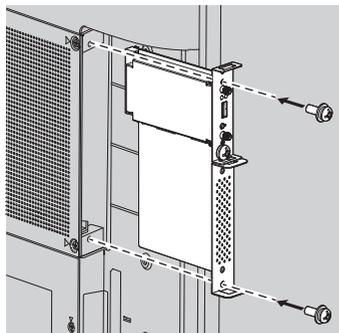


##### Nota

- O cliente deverá guardar a placa de funções ou tampa retiradas. São necessárias para futura reparação ou assistência.

#### 5 Insira a placa de funções na ranhura de expansão e aperte os 2 parafusos.

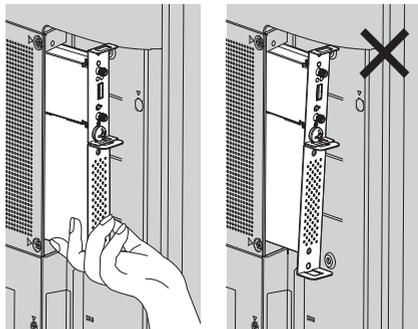
Fixe a placa de funções com os 2 parafusos retirados no passo 4.



- Diretriz de tensão de aperto: 0,5 N·m ou menos

##### Nota

- Ao inserir a placa de funções, tenha cuidado para não permitir que entre em contacto com a extremidade da abertura da ranhura de expansão. O monitor e a placa de funções podem estar danificados.



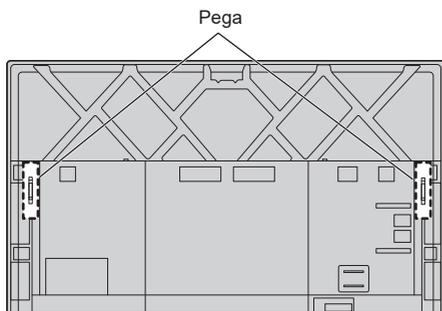
# Precauções na deslocação

(Modelo de 98 polegadas) (Modelo de 86 polegadas)

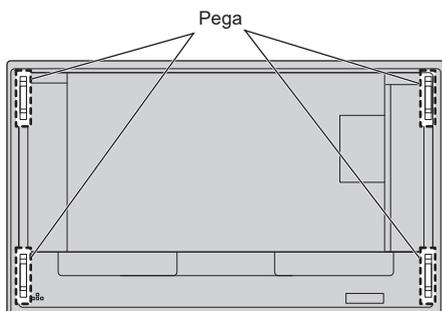
(Modelo de 75 polegadas) (Modelo de 65 polegadas)

O ecrã tem pegas para o transporte. Segure nas pegas quando efetuar a deslocação.

(Modelo de 98 polegadas)



(Modelo de 86 polegadas) (Modelo de 75 polegadas) (Modelo de 65 polegadas)



## Nota

- (Modelo de 98 polegadas) (Modelo de 86 polegadas) (Modelo de 75 polegadas) (Modelo de 65 polegadas):

Segure apenas nas pegas e não noutras partes.

- É necessário o seguinte número de pessoas para transportar este aparelho.

(Modelo de 98 polegadas) (Modelo de 86 polegadas) (Modelo de 75 polegadas):  
4 ou mais

(Modelo de 65 polegadas) (Modelo de 55 polegadas) (Modelo de 50 polegadas)

(Modelo de 43 polegadas): 2 ou mais

Se este procedimento não for respeitado, o aparelho poderá cair e causar ferimentos.

- Quanto transportar o aparelho, mantenha o painel de cristais líquidos na vertical.

O transporte do aparelho com a superfície do painel de cristais líquidos virada para cima ou para baixo poderá causar a deformação do painel ou danos internos.

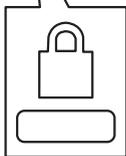
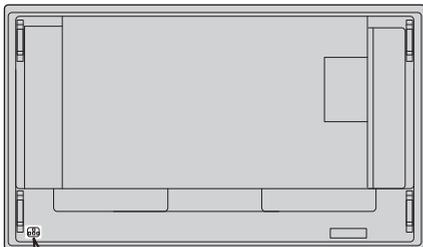
- Não segure nas molduras superiores, inferiores e laterais ou nos cantos do aparelho. Não segure na superfície frontal do painel de cristais líquidos. Além disso, não bata nessas partes.  
Se o fizer poderá danificar o painel de cristais líquidos. Além disso, o painel poderá ficar partido, originando ferimentos.

# Segurança Kensington

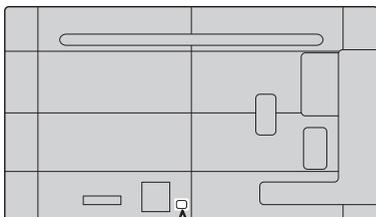
A ranhura de segurança deste aparelho é compatível com a ranhura de segurança Kensington.

Modelo de 98 polegadas | Modelo de 86 polegadas | Modelo de 75 polegadas

Modelo de 65 polegadas



Modelo de 55 polegadas | Modelo de 50 polegadas | Modelo de 43 polegadas



# Parafuso com Olhal

Modelo de 98 polegadas | Modelo de 86 polegadas

Modelo de 75 polegadas

O ecrã tem orifícios para prender os parafusos com olhal (M10). Utilize-os durante a instalação para pendurar o ecrã.

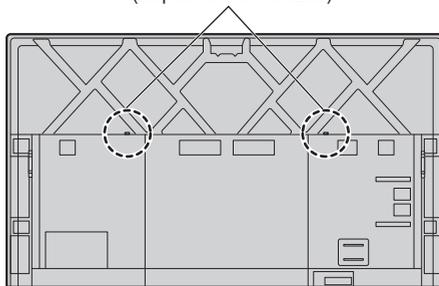
Utilize o parafuso com olhal apenas para montagem temporária ou deslocação para instalação. Isto não pode ser utilizado para montagem permanente.

## Nota

- Os modelos de 98/86/75 polegadas têm os orifícios para instalar os parafusos com olhal. Os modelos de 65/55/50/43 polegadas não têm.

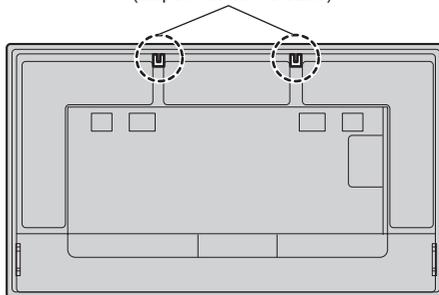
Modelo de 98 polegadas

Posições de montagem do parafuso com olhal (disponível no mercado)



Modelo de 86 polegadas | Modelo de 75 polegadas

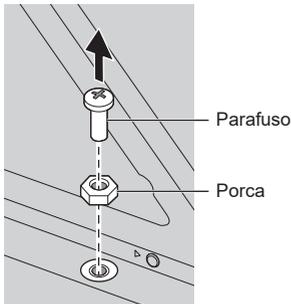
Posições de montagem do parafuso com olhal (disponível no mercado)



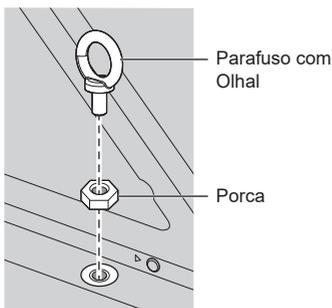
## Instalar os parafusos com olhal

Modelo de 98 polegadas

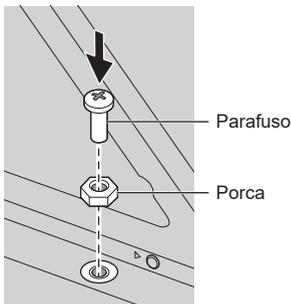
- 1 Remova o parafuso e a porca da posição de montagem do parafuso com olhal (duas localizações).



- 2 Instale o parafuso com olhal e a porca na posição de montagem (duas localizações).



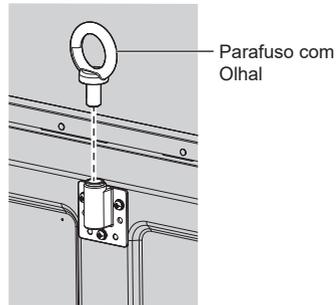
- 3 Após remover o parafuso com olhal, instale o parafuso e a porca.



Modelo de 86 polegadas

Modelo de 75 polegadas

- Instale o parafuso com olhal na posição de montagem do parafuso com olhal (duas localizações).



### Nota

- A instalação deve ser efetuada por um profissional.
- Não pendure apenas com 1 parafuso com olhal.
- Utilize os seguintes parafusos com olhal vendidos comercialmente que cumpram a condição de carga de qualidade do produto.

Modelo de 98 polegadas

Modelo de 86 polegadas

Modelo de 75 polegadas

Parafuso com olhal M10

Parafuso com olhal M10

$\phi$  41 mm  
ou menos

$\phi$  41 mm  
ou menos

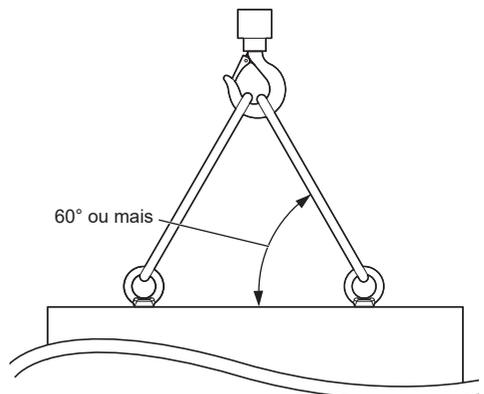


Comprimento  
da haste:  
18 mm a 40 mm



Comprimento  
da haste:  
12 mm a 40 mm

- Utilize parafusos com olhal em conformidade com a norma ISO 3266. Utilize também artigos em conformidade com a norma ISO (cabo, etc.) para a montagem.
- O ângulo de montagem deve ser de  $60^\circ$  ou mais.



# Ligações

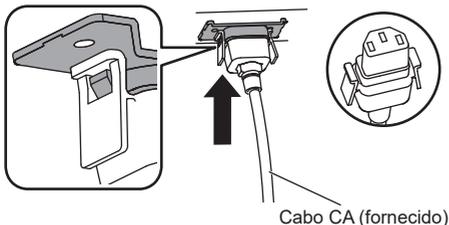
## Ligação do cabo CA e fixação / fixação do cabo

TH-98SQ2HW, TH-86SQ2HW, TH-86EQ2W

Parte traseira do aparelho



### Ajuste do cabo CA



Cabo CA (fornecido)

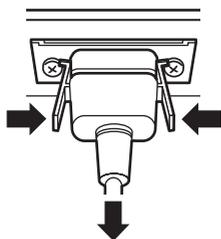
### Ligue o conector ao ecrã.

Ligue o conector até ouvir um clique.

#### Nota

- Certifique-se de que o conector está preso nos lados esquerdo e direito.

### Desligar o cabo CA



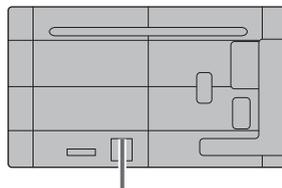
Desligue o conector pressionando as duas patilhas.

#### Nota

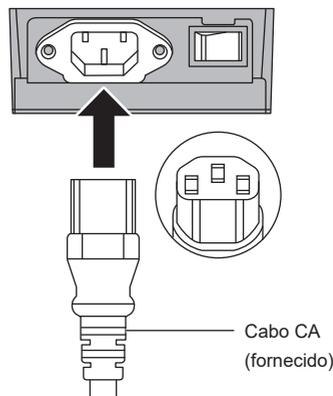
- Não utilizar um cabo CA com as patilhas danificadas. Se for utilizado com as patilhas danificadas, pode resultar uma má ligação entre o conector do cabo CA e o terminal de entrada CA. Para reparar o cabo CA, consulte o distribuidor onde adquiriu o produto.
- Quando desligar o cabo CA, certifique-se de que desliga primeiro o cabo CA da tomada.
- O cabo CA fornecido é para utilização exclusiva neste aparelho. Não o utilize para outros fins.

TH-75SQ2HW, TH-65SQ2HW, TH-55SQ2HW,  
TH-50SQ2HW, TH-43SQ2HW, TH-75EQ2W,  
TH-65EQ2W, TH-55EQ2W, TH-50EQ2W, TH-43EQ2W

Parte traseira do aparelho



Introduza o cabo CA de forma segura na parte traseira do aparelho.



Cabo CA  
(fornecido)

#### Nota

- Quando desligar o cabo CA, certifique-se de que desliga primeiro o cabo CA da tomada.
- O cabo CA fornecido é para utilização exclusiva neste aparelho. Não o utilize para outros fins.

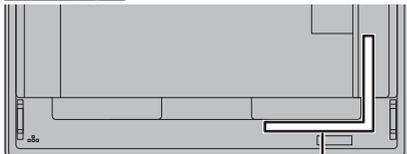
## Ajuste dos cabos

### Nota

- São fornecidos 2 fixadores com este aparelho. Fixe os cabos na posição, conforme mostrado abaixo. Se necessitar de mais fixadores, adquira-os junto do seu distribuidor. (Disponível no serviço de apoio a clientes)

Modelo de 98 polegadas    Modelo de 86 polegadas    Modelo de 75 polegadas

Modelo de 65 polegadas



1

Modelo de 55 polegadas    Modelo de 50 polegadas    Modelo de 43 polegadas



1

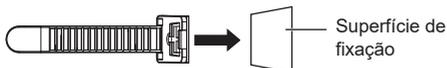
## 1 Para o cabo de sinal: pinça

### 1. Prender a pinça

#### Nota

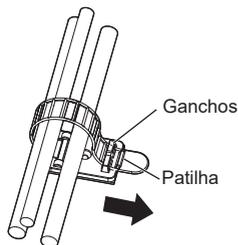
- Limpe a sujidade, como poeira, água e óleo da superfície de fixação e fixe a pinça à superfície de fixação ao pressionar firmemente.
- Assim que a pinça estiver fixa, não pode ser reutilizada. Certifique-se de que confirma a posição antes de fixar.

Remova a fita na traseira e fixe a pinça à superfície plana.



### 2. Agrupar os cabos

Passa a ponta da banda pelos ganchos. Puxe e prenda no puxador.

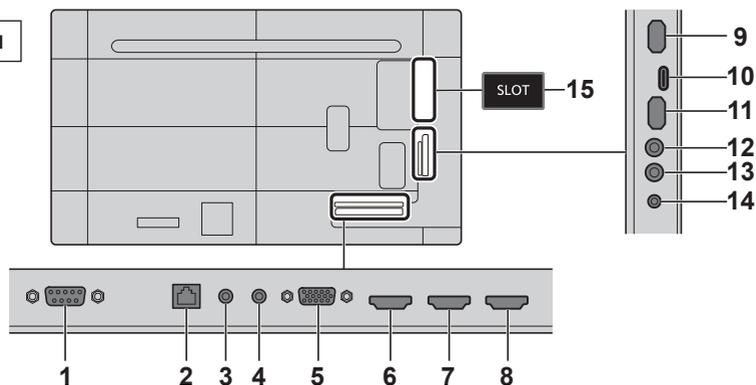


#### Para soltar:

Remova a banda do puxador e puxe a ponta da banda.

## Ligação do equipamento de vídeo

Série SQ2H



**1 SERIAL IN:** **Terminal de Entrada SERIAL**  
Controle o Ecrã ligando a um PC.

**2 LAN:** **Terminal LAN**  
Controle o Ecrã ligando a uma Rede.

**3 AUDIO OUT:** **Terminal de Saída de Áudio Analógico**  
Ligue ao equipamento de áudio com o terminal de entrada de áudio analógico.

**4 AUDIO IN:** **Terminal de Entrada de Áudio Analógico**

**5 PC IN:** **Terminal de Entrada do PC**  
Ligue ao terminal de vídeo do PC, equipamento de vídeo com saída "YPbPr / YCbCr" ou "RGB".

**6 HDMI IN 1:** **Terminal de entrada HDMI (3 sistemas)**

**7 HDMI IN 2:**  
**8 HDMI IN 3:** Ligue ao equipamento de vídeo com saída HDMI. Além disso, o terminal HDMI IN 3 emite áudio ligando-o ao dispositivo compatível com ARC.

**9 USB:** **Terminal USB**  
Ligue a memória USB para utilizar "USB media player" ou "Memory viewer". Além disso, isto pode ser utilizado para fornecer energia até 5 V/máx 1 A para um dispositivo externo quando a imagem for apresentada.

**10 USB-C HOST:** **Terminal USB-C**  
Ligue um PC ou equipamento de vídeo com um terminal USB-C. Além disso, isto pode ser utilizado para fornecer energia até 60 W para um dispositivo externo quando a imagem for apresentada.

**11 USB DEVICE:** **Terminal USB**  
É possível a comunicação USB com dispositivos ligados ao terminal USB-C HOST. Além disso, quando a memória USB está ligada, a função "USB media player" ou "Memory viewer" pode ser utilizada. Além disso, isto pode ser utilizado para fornecer energia até 5 V/máx. 2 A para um dispositivo externo quando a imagem for apresentada.

**12 IR IN:** **Terminal de Entrada/Saída de Sinais Infravermelhos**

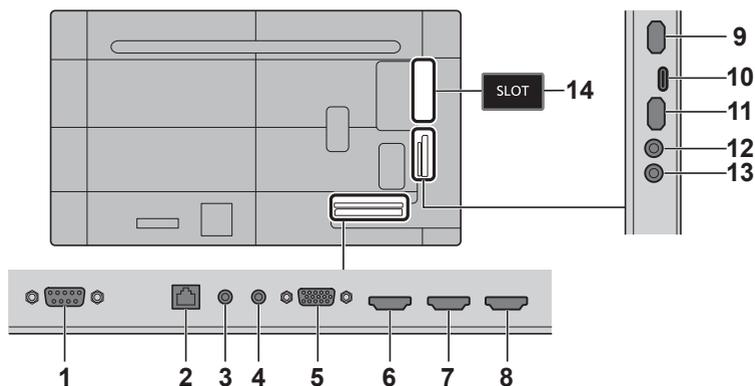
**13 IR OUT:** Utilize esta função quando utilizar mais do que um ecrã com um controlo remoto.

**14 SENSOR IN:** **Terminal do sensor**  
Ligue o módulo do sensor fornecido.  
(consulte a página 12)

**15 SLOT:** **Ranhuira de expansão**  
(consulte a página 13)

### Nota

- Para a placa de funções compatível, consulte o distribuidor onde adquiriu o produto.



<b>1 SERIAL IN:</b>	<b>Terminal de Entrada SERIAL</b> Controle o Ecrã ligando a um PC.
<b>2 LAN:</b>	<b>Terminal LAN</b> Controle o Ecrã ligando a uma Rede.
<b>3 AUDIO OUT:</b>	<b>Terminal de Saída de Áudio Analógico</b> Ligue ao equipamento de áudio com o terminal de entrada de áudio analógico.
<b>4 AUDIO IN:</b>	<b>Terminal de Entrada de Áudio Analógico</b>
<b>5 PC IN:</b>	<b>Terminal de Entrada do PC</b> Ligue ao terminal de vídeo do PC, equipamento de vídeo com saída "YPbPr / YCbCr" ou "RGB".
<b>6 HDMI IN 1:</b>	<b>Terminal de entrada HDMI</b>
<b>7 HDMI IN 2:</b>	<b>(3 sistemas)</b>
<b>8 HDMI IN 3:</b>	Ligue ao equipamento de vídeo com saída HDMI. Além disso, o terminal HDMI IN 3 emite áudio ligando-o ao dispositivo compatível com ARC.
<b>9 USB:</b>	<b>Terminal USB</b> Ligue a memória USB para utilizar "USB media player" ou "Memory viewer". Além disso, isto pode ser utilizado para fornecer energia até 5 V/máx 1 A para um dispositivo externo quando a imagem for apresentada.

<b>10 USB-C HOST:</b>	<b>Terminal USB-C</b> Ligue um PC ou equipamento de vídeo com um terminal USB-C. Além disso, isto pode ser utilizado para fornecer energia até 60 W para um dispositivo externo quando a imagem for apresentada.
<b>11 USB DEVICE:</b>	<b>Terminal USB</b> É possível a comunicação USB com dispositivos ligados ao terminal USB-C HOST. Além disso, quando a memória USB está ligada, a função "USB media player" ou "Memory viewer" pode ser utilizada. Além disso, isto pode ser utilizado para fornecer energia até 5 V/máx. 2 A para um dispositivo externo quando a imagem for apresentada.
<b>12 IR IN:</b>	<b>Terminal de Entrada/Saída de Sinais Infravermelhos</b>
<b>13 IR OUT:</b>	Utilize esta função quando utilizar mais do que um ecrã com um controlo remoto.
<b>14 SLOT:</b>	<b>Ranhora de expansão</b> (consulte a página 13)

**Nota**

- Para a placa de funções compatível, consulte o distribuidor onde adquiriu o produto.

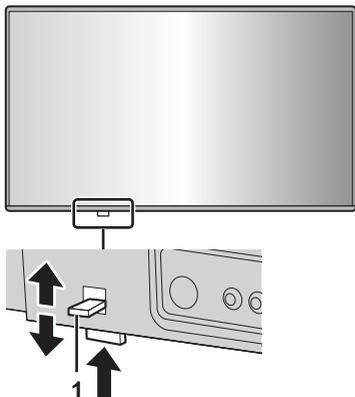
## Antes da ligação

- Antes de ligar os cabos, leia cuidadosamente o manual de utilização do dispositivo externo que será ligado.
- Desligue a alimentação de todos os dispositivos antes de ligar os cabos.
- Tenha em atenção os seguintes pontos antes de ligar os cabos. Se não o fizer poderá originar o mau funcionamento.
  - Quando ligar um cabo ao aparelho ou a um dispositivo ligado ao próprio aparelho, toque em qualquer objeto metálico próximo para eliminar a eletricidade estática do corpo antes de executar o trabalho.
  - Não utilize cabos longos desnecessários para ligar um dispositivo ao aparelho ou ao corpo do aparelho. Quanto maior for o cabo, maior será a suscetibilidade ao ruído. Uma vez que utilizar um cabo enrolado faz com que funcione como uma antena, ficará mais suscetível ao ruído.
  - Quando liga os cabos, insira diretamente no terminal de conexão do dispositivo de ligação para que a ligação terra seja a primeira a ligar.
- Adquira um cabo necessário para ligar o dispositivo externo ao sistema, que não tenha sido fornecido com o dispositivo nem esteja disponível como opção.
- Se o cabo de ligação tiver um formato largo, é possível que fique em contacto com elementos periféricos, tais como a parte traseira ou a ficha de um cabo de ligação adjacente. Utilize um cabo de ligação com o tamanho de ficha adequado para o alinhamento do terminal.
- Quando liga o cabo LAN com a cobertura da ficha, tenha em atenção que a cobertura pode entrar em contacto com a cobertura traseira e pode ser difícil de desligar.
- Se os sinais de vídeo do equipamento de vídeo provocarem demasiada distorção, as imagens do ecrã poderão oscilar. Neste caso, deve ser ligado um corretor de base de tempo (TBC).
- Quando a saída de sinais de sincronização do PC ou equipamento de vídeo sofre interferência, por exemplo, quando altera as definições da saída de vídeo, a cor do vídeo poderá ficar temporariamente alterada.
- O aparelho aceita sinais, YPbPr/YCbCr (PC IN), sinais RGB analógicos (PC IN) e sinais digitais.
- Alguns modelos de PC não são compatíveis com o aparelho.
- Utilize o compensador de cabo quando ligar dispositivos ao aparelho utilizando cabos longos. Caso contrário, é possível que a imagem não seja corretamente apresentada.

# Identificar Controlos

## Ecrã

Modelo de 98 polegadas



- Deslize a alavanca no painel traseiro para ejetar o indicador de alimentação e o sensor do controlo remoto.

Para guardá-los, deslize a mesma alavanca ou empurre diretamente a superfície inferior do sensor do controlo remoto.

### Nota

- Para uma utilização normal, retire o indicador de alimentação e o sensor do controlo remoto da extremidade do aparelho principal ao mover a alavanca na traseira do painel. Consoante as condições de configuração, tais como quando utiliza vários ecrãs, guarde-os no aparelho principal.

Modelo de 88 polegadas

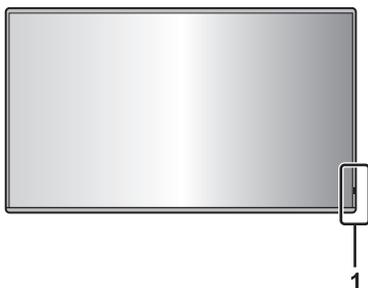
Modelo de 75 polegadas

Modelo de 65 polegadas

Modelo de 55 polegadas

Modelo de 50 polegadas

Modelo de 43 polegadas



## 1 Indicador de Alimentação / Sensor do controlo remoto

O Indicador de Alimentação ficará ligado.

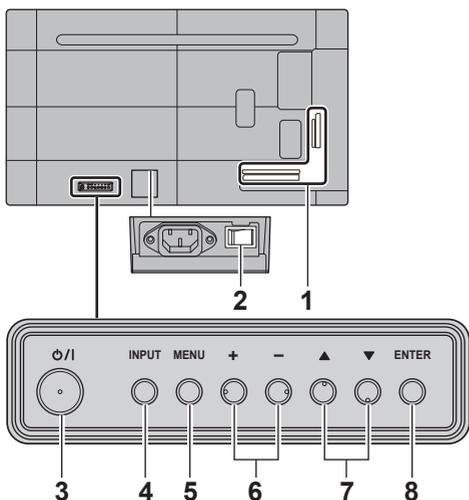
**Quando a alimentação do aparelho estiver LIGADA (Botão Ligar / Desligar Alimentação  / ): LIGADA)**

- A imagem é exibida: azul
- Quando o aparelho ficar em modo standby utilizando as seguintes funções: roxo
  - Estado standby com a função “Quick start”
  - Estado standby com a função “Power management”
  - Estado standby com [HDMI-CEC control] definido como [Enable] e, pelo menos, um [Link function] definido como algo diferente de [Disable]
  - Estado standby com [Network control] definido como [On]
  - Estado standby com a função “SLOT standby”
  - Estado standby durante o modo de reprodução programada
- Estado standby em condições que não as acima: laranja

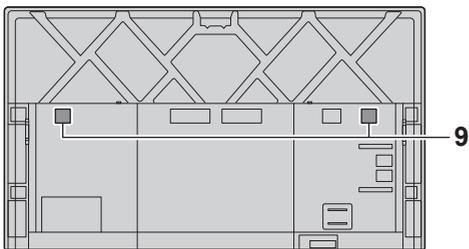
**Quando a alimentação do aparelho está DESLIGADA (Botão Ligar / Desligar Alimentação: DESLIGADA): Sem luz**

### Nota

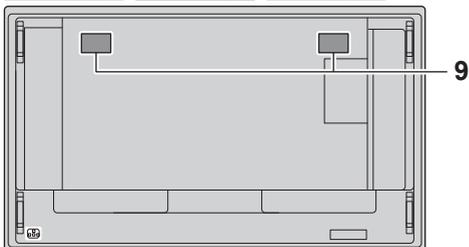
- Mesmo quando o aparelho está desligado com o indicador de alimentação desligado, alguns dos circuitos ficam ligados.
- Quando o indicador de alimentação está roxo, o consumo de energia em standby é, normalmente, maior do que quando o indicador de alimentação está laranja.
- Quando [Power LED light-up setting] está definido para [Off], o indicador de alimentação não acende.
- Para o botão de alimentação, o funcionamento com [POWER button control setting] definido para [Off] é descrito a menos que seja mencionado o contrário.



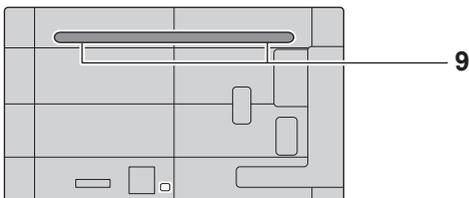
Modelo de 98 polegadas



Modelo de 86 polegadas | Modelo de 75 polegadas | Modelo de 65 polegadas



Modelo de 55 polegadas | Modelo de 50 polegadas | Modelo de 43 polegadas



### 1 Terminal de Entrada/Saída externa

Liga ao equipamento de vídeo, PC, etc. (consulte a página 20)

### 2 Interruptor de alimentação (O/I) (Aparelho)

DESLIGA (O) ou LIGA (I) a alimentação principal.

LIGAR e DESLIGAR o <Interruptor de alimentação> é o mesmo que ligar ou desligar a ficha elétrica.

LIGUE primeiro (I) a alimentação principal e, de seguida, DESLIGUE ou LIGUE utilizando o botão de alimentação do controlo remoto ou do aparelho.

### 3 <Botão Ligar / Desligar Alimentação> (O/I)

Liga/Desliga a alimentação.

### 4 <INPUT (Aparelho)>

Seleciona o dispositivo ligado.

### 5 <MENU (Aparelho)>

Apresenta o ecrã do menu.

### 6 <+ (Aparelho)> / <- (Aparelho)>

Ajusta o volume.

No ecrã de menu, muda as definições ou ajusta o nível de definições.

### 7 <▲ (Aparelho)> / <▼ (Aparelho)>

Seleciona o item de configuração no ecrã do menu.

### 8 <ENTER (Aparelho)>

Configura o item no ecrã do menu.

Muda o modo de proporção.

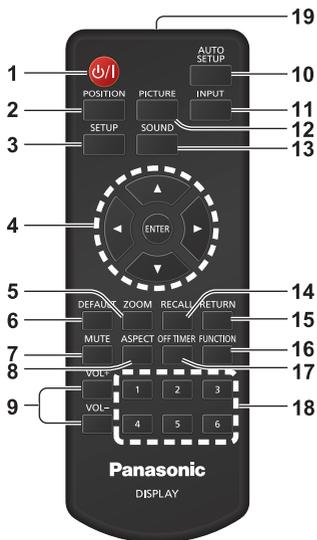
### 9 Altifalantes integrados

O som sai para trás.

#### Nota

- Para a saída de som dos altifalantes integrados do aparelho, certifique-se de que define [Sound] - [Output select] para [SPEAKERS].

## Controlo Remoto



### 1 Botão (LIGAR/DESLIGAR) Standby (⏻/⏿)

- Desliga ou liga a alimentação quando o aparelho está ligado em <Botão Ligar / Desligar Alimentação>. (consulte a página 27)

### 2 POSITION

### 3 SETUP

### 4 ENTER / Botões do cursor (▲▼◀▶)

- Utilizados para os ecrãs do menu.

### 5 ZOOM

- Acede ao modo de zoom digital.

### 6 DEFAULT

- Repõe as predefinições da imagem, do som, etc.

### 7 MUTE

- Ativar/desativar o som.

### 8 ASPECT

- Ajusta a proporção.

### 9 VOL + / VOL -

- Ajusta o nível de volume do som.

### 10 AUTO SETUP

- Ajusta automaticamente a posição ou o tamanho do ecrã.

### 11 INPUT

- Muda a entrada a apresentar no ecrã.

### 12 PICTURE

### 13 SOUND

### 14 RECALL

- Apresenta o estado da definição atual do modo de Entrada, modo de Proporção, etc.

### 15 RETURN

- Utilizado para voltar ao menu anterior.

### 16 FUNCTION

- Apresenta [Function button guide].

### 17 OFF TIMER

- Muda para Standby após um determinado período.

### 18 Botões numéricos (1 - 6)

- Utilizados como botões de atalho através da atribuição de operações utilizadas frequentemente.

### 19 Emissão do sinal

#### Nota

- Neste manual, os botões do controlo remoto e do aparelho estão indicados como <>.

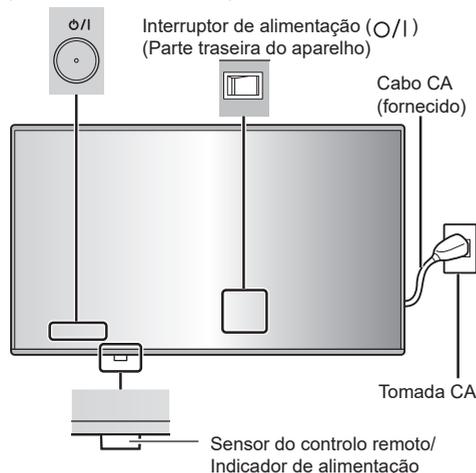
(Exemplo: <INPUT>.)

A utilização é explicada principalmente com a indicação dos botões do controlo remoto mas também pode utilizar os botões do aparelho quando existem os mesmos botões.

# Controlos Básicos

Modelo de 98 polegadas

Botão Ligar / Desligar Alimentação (⏻/⏻)  
(Parte traseira do aparelho)



Modelo de 86 polegadas

Modelo de 75 polegadas

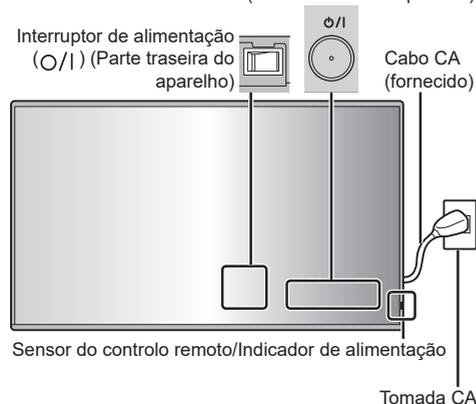
Modelo de 65 polegadas

Modelo de 55 polegadas

Modelo de 50 polegadas

Modelo de 43 polegadas

Botão Ligar / Desligar Alimentação (⏻/⏻)  
(Parte traseira do aparelho)



Para utilizar aponte o controlo remoto diretamente para o Sensor do Controlo Remoto do aparelho.



## Nota

- Apenas modelo de 98 polegadas  
Para uma utilização normal, retire o sensor do controlo remoto da extremidade do aparelho principal ao mover a alavanca na traseira do painel. (consulte a página 23)
- Não coloque um obstáculo entre o sensor do controlo remoto do aparelho principal e o controlo remoto.
- Utilize o controlo remoto em frente ao sensor do controlo remoto ou numa área em que o sensor seja visível.
- Quando aponta diretamente o controlo remoto para o sensor do controlo remoto do aparelho principal, a distância a partir da parte frontal do sensor do controlo remoto deve ser aprox. de 7 m ou menos. Consoante o ângulo, a distância de utilização poderá ser menor.
- Não submeta o sensor do controlo remoto do aparelho principal à luz solar direta ou a uma forte luz fluorescente.

## 1 Ligue o cabo CA ao Ecrã.

(consulte a página 18)

## 2 Ligue a ficha à tomada elétrica.

## Nota

- Os tipos de ficha elétrica variam de acordo com o país. Deste modo, a ficha elétrica mostrada à esquerda poderá não ser o tipo adequado para o seu aparelho.
- Quando desligar o cabo CA, certifique-se de que desliga primeiro o cabo CA da tomada.
- É possível que as definições não fiquem guardadas se a ficha elétrica for desligada de imediato após a alteração das definições com o menu no ecrã. Desligue a ficha elétrica após um período de tempo suficiente. Ou desligue a ficha elétrica depois de desligar a alimentação com o controlo remoto, controlo RS-232C ou controlo de LAN (rede local).

### 3 LIGUE (I) o <Interruptor de alimentação (O/I)> no aparelho.

### 4 Prima o <Botão Ligar / Desligar Alimentação> (⏻/⏻) no aparelho para ligar a alimentação do aparelho.

- Indicador de Alimentação: Azul (a imagem é apresentada.)
- Quando a alimentação do aparelho estiver ligada, a luz indicadora acende-se e é possível utilizar o controlo remoto.
- Quando o indicador de alimentação está aceso, não é necessário premir <Botão Ligar / Desligar Alimentação> (⏻/⏻) no aparelho. Opere o controlo remoto de modo ao indicador de alimentação ficar azul (a imagem é exibida).

### ■ Para LIGAR/DESLIGAR a alimentação com o controlo remoto

#### Para ligar a alimentação

- Quando o <Interruptor de alimentação> está LIGADO (I) (Indicador de alimentação - laranja ou roxo), prima <Botão (LIGAR/DESLIGAR) Standby>, de seguida, a imagem será exibida.
- Indicador de Alimentação: Azul (a imagem é apresentada.)

#### Para desligar a alimentação

- Quando o <Interruptor de alimentação> está LIGADO (I) (Indicador de alimentação - azul), prima <Botão (LIGAR/DESLIGAR) Standby>, de seguida, a alimentação será desligada.
- Indicador de Alimentação: Laranja ou roxo (espera)

#### Nota

- Durante a utilização da função "Power management", o indicador de alimentação fica roxo no estado desligado.
- Depois de a ficha ser desligada, o indicador de alimentação pode permanecer aceso durante algum tempo. Isto não se trata de mau funcionamento.
- O monitor desliga-se se o <Interruptor de alimentação> for DESLIGADO (O) ou se premir o <Botão Ligar / Desligar Alimentação> (⏻/⏻) no aparelho enquanto a unidade está LIGADA (a imagem é exibida) ou DESLIGADA (estado de espera).
- Quando [Power LED light-up setting] está definido para [Off], o indicador de alimentação não acende.

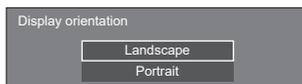
### ■ Quando o Aparelho é ligado pela primeira vez

O seguinte ecrã será apresentado.

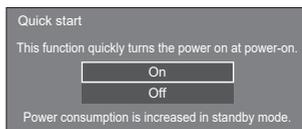
### 1 Selecione o idioma com ▲ ▼ e prima <ENTER>.



### 2 Para a instalação vertical, selecione [Portrait] com ▲ ▼ e prima <ENTER>.



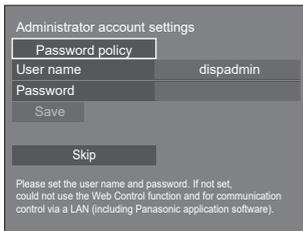
### 3 Ao definir [Quick start], selecione [On] com ▲ ▼ e prima <ENTER>.



#### Nota

- A definição [Quick start] não pode ser utilizada se a versão do microcomputador principal do software principal for anterior à Versão 2.4000.
- Ao colocar o cursor em [On] no ecrã de definição [Quick start], surge a seguinte mensagem: "Power consumption is increased in standby mode."
- Após a definição dos itens, os ecrãs não serão apresentados quando ligar o aparelho na próxima vez. Cada item pode ser redefinido nos seguintes menus:  
[OSD language]  
[Display orientation]  
[Quick start]

## 4 Configure a definição da conta de rede conforme necessário.



Administrator account settings

Password policy

User name dispadmin

Password

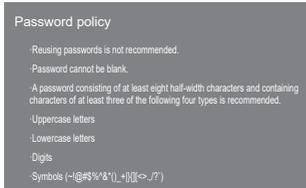
Save

Skip

Please set the user name and password. If not set, could not use the Web Control Function and for communication control via a LAN (including Panasonic application software).

### Password policy

As precauções relativas à definição da palavra-passe neste item são exibidas noutra janela.



Password policy

- Reusing passwords is not recommended.
- Password cannot be blank.
- A password consisting of at least eight half-width characters and containing characters of at least three of the following four types is recommended.
- Uppercase letters
- Lowercase letters
- Digits
- Symbols (+!@#\$%^&\*()\_+|}{<=>~?)

### User name

É exibido um teclado para a definição do nome de utilizador. Insira o nome de utilizador.

### Password

É exibido um teclado para a definição da palavra-passe. Após inserir a palavra-passe, seleccione [Ok] para apresentar um ecrã de confirmação. Insira novamente a palavra-passe e seleccione [Ok] para determinar a palavra-passe.

### Save

O nome de utilizador e a palavra-passe definidos acima são guardados na unidade de ecrã.

### Skip

Fecha este ecrã sem configurar esta definição.

#### Nota

- Uma vez definidos ou ignorados, este ecrã não será apresentado quando ligar o aparelho na próxima vez. Utilize o menu seguinte para configurar novamente a definição.

[Network settings]

## ■ Mensagem de Alimentação LIGADA

A mensagem seguinte poderá ser apresentada quando LIGAR o aparelho:

### Nenhuma Precaução para desligar a alimentação

'No activity power off' is enabled.

Quando [No activity power off] no menu [Setup] estiver definido como [Enable], é apresentada uma mensagem de aviso sempre que a alimentação estiver LIGADA.

### “Power management” informação

Last turn off due to 'Power management'.

Quando “Power management” estiver em funcionamento, é apresentada uma mensagem informativa sempre que a alimentação estiver LIGADA.

### Informações COLOUR DESIGN

Colour design settings are universal.

As informações são exibidas quando [Setup] - [Colour design settings] - [Colour design] estiver definido para [Universal].

A apresentação destas mensagens pode ser definida com o seguinte menu:

- Menu [Power on settings]
  - Information(No activity power off)
  - Information(Power management)
  - Information(Colour design)

# Especificações

## Número do Modelo

TH-98SQ2HW, TH-86SQ2HW, TH-75SQ2HW,  
TH-65SQ2HW, TH-55SQ2HW, TH-50SQ2HW,  
TH-43SQ2HW

TH-86EQ2W, TH-75EQ2W, TH-65EQ2W, TH-55EQ2W,  
TH-50EQ2W, TH-43EQ2W

## Fonte de alimentação

TH-98SQ2HW: 110 – 240 V ~ (110 – 240 V de corrente alternada), 50/60 Hz, 5,2 – 2,6 A

TH-86SQ2HW: 110 – 240 V ~ (110 – 240 V de corrente alternada), 50/60 Hz, 6,1 – 3,0 A

TH-75SQ2HW: 110 – 240 V ~ (110 – 240 V de corrente alternada), 50/60 Hz, 4,2 – 2,1 A

TH-65SQ2HW: 110 – 240 V ~ (110 – 240 V de corrente alternada), 50/60 Hz, 3,6 – 1,8 A

TH-55SQ2HW: 110 – 240 V ~ (110 – 240 V de corrente alternada), 50/60 Hz, 3,4 – 1,7 A

TH-50SQ2HW: 110 – 240 V ~ (110 – 240 V de corrente alternada), 50/60 Hz, 2,8 – 1,4 A

TH-43SQ2HW: 110 – 240 V ~ (110 – 240 V de corrente alternada), 50/60 Hz, 2,4 – 1,2 A

TH-86EQ2W: 110 – 240 V ~ (110 – 240 V de corrente alternada), 50/60 Hz, 6,2 – 3,1 A

TH-75EQ2W: 110 – 240 V ~ (110 – 240 V de corrente alternada), 50/60 Hz, 4,1 – 2,1 A

TH-65EQ2W: 110 – 240 V ~ (110 – 240 V de corrente alternada), 50/60 Hz, 3,7 – 1,9 A

TH-55EQ2W: 110 – 240 V ~ (110 – 240 V de corrente alternada), 50/60 Hz, 2,9 – 1,5 A

TH-50EQ2W: 110 – 240 V ~ (110 – 240 V de corrente alternada), 50/60 Hz, 2,7 – 1,4 A

TH-43EQ2W: 110 – 240 V ~ (110 – 240 V de corrente alternada), 50/60 Hz, 2,4 – 1,2 A

## Consumo de energia\*1

TH-98SQ2HW: 285 W

TH-86SQ2HW: 351 W

TH-75SQ2HW: 215 W

TH-65SQ2HW: 175 W

TH-55SQ2HW: 165 W

TH-50SQ2HW: 125 W

TH-43SQ2HW: 93 W

TH-86EQ2W: 443 W

TH-75EQ2W: 257 W

TH-65EQ2W: 215 W

TH-55EQ2W: 163 W

TH-50EQ2W: 142 W

TH-43EQ2W: 112 W

## Condição de standby

0,5 W (Quick start: Off)

## Painel do Ecrã LCD

TH-98SQ2HW:

Painel ADS de 98 polegadas (retroiluminação Direct LED), proporção 16:9

TH-86SQ2HW:

Painel VA de 86 polegadas (retroiluminação Direct LED), proporção 16:9

TH-86EQ2W:

Painel ADS de 86 polegadas (retroiluminação Direct LED), proporção 16:9

TH-75SQ2HW, TH-75EQ2W:

Painel ADS de 75 polegadas (retroiluminação Direct LED), proporção 16:9

TH-65SQ2HW, TH-65EQ2W:

Painel ADS de 65 polegadas (retroiluminação Direct LED), proporção 16:9

TH-55SQ2HW:

Painel VA de 55 polegadas (retroiluminação Direct LED), proporção 16:9

TH-55EQ2W:

Painel ADS de 55 polegadas (retroiluminação Direct LED), proporção 16:9

TH-50SQ2HW, TH-50EQ2W:

Painel VA de 50 polegadas (retroiluminação Direct LED), proporção 16:9

TH-43SQ2HW, TH-43EQ2W:

Painel ADS de 43 polegadas (retroiluminação Direct LED), proporção 16:9

## Tamanho do ecrã

TH-98SQ2HW:

2 158,8 mm (L) × 1 214,3 mm (A) × 2 476,9 mm (diagonal) / 84,99" (L) × 47,80" (A) × 97,51" (diagonal)

TH-86SQ2HW, TH-86EQ2W:

1 895,0 mm (L) × 1 065,9 mm (A) × 2 174,2 mm (diagonal) / 74,60" (L) × 41,96" (A) × 85,60" (diagonal)

TH-75SQ2HW, TH-75EQ2W:

1 649,6 mm (L) × 927,9 mm (A) × 1 892,7 mm (diagonal) / 64,94" (L) × 36,53" (A) × 74,51" (diagonal)

TH-65SQ2HW, TH-65EQ2W:

1 428,4 mm (L) × 803,5 mm (A) × 1 638,9 mm (diagonal) / 56,23" (L) × 31,63" (A) × 64,52" (diagonal)

TH-55SQ2HW, TH-55EQ2W:

1 209,6 mm (L) × 680,4 mm (A) × 1 387,8 mm (diagonal) / 47,62" (L) × 26,78" (A) × 54,63" (diagonal)

TH-50SQ2HW, TH-50EQ2W:

1 095,8 mm (L) × 616,4 mm (A) × 1 257,3 mm (diagonal) / 43,14" (L) × 24,26" (A) × 49,50" (diagonal)

TH-43SQ2HW, TH-43EQ2W:

941,1 mm (L) × 529,4 mm (A) × 1 079,8 mm (diagonal) / 37,05" (L) × 20,84" (A) × 42,51" (diagonal)

## N.º de pixels

8 294 400

(3 840 (Horizontal) × 2 160 (Vertical))

## Dimensões (L × A × P)

### TH-98SQ2HW:

2 194 mm × 1 256 mm × 90 mm / 86,36" × 49,46" × 3,55"

### TH-86SQ2HW, TH-86EQ2W:

1 929 mm × 1 100 mm × 96 mm  
(excluindo pegas: 70 mm) /  
75,95" × 43,31" × 3,76"  
(excluindo pegas: 2,74")

### TH-75SQ2HW, TH-75EQ2W:

1 684 mm × 962 mm × 96 mm  
(excluindo pegas: 70 mm) /  
66,28" × 37,87" × 3,76"  
(excluindo pegas: 2,74")

### TH-65SQ2HW, TH-65EQ2W:

1 463 mm × 838 mm × 94 mm  
(excluindo pegas: 69 mm) /  
57,58" × 32,97" × 3,68"  
(excluindo pegas: 2,72")

### TH-55SQ2HW, TH-55EQ2W:

1 242 mm × 713 mm × 66 mm /  
48,89" × 28,06" × 2,60"

### TH-50SQ2HW, TH-50EQ2W:

1 129 mm × 649 mm × 66 mm /  
44,43" × 25,56" × 2,60"

### TH-43SQ2HW, TH-43EQ2W:

973 mm × 562 mm × 65 mm /  
38,31" × 22,10" × 2,56"

## Massa

### TH-98SQ2HW:

Aprox. 70,0 kg / 154,33 lbs

### TH-86SQ2HW:

Aprox. 48,7 kg / 107,4 lbs

### TH-75SQ2HW:

Aprox. 37,4 kg / 82,33 lbs

### TH-65SQ2HW:

Aprox. 28,2 kg / 62,17 lbs

### TH-55SQ2HW:

Aprox. 18,0 kg / 39,69 lbs

### TH-50SQ2HW:

Aprox. 15,5 kg / 34,02 lbs

### TH-43SQ2HW:

Aprox. 11,5 kg / 25,29 lbs

### TH-86EQ2W:

Aprox. 50,7 kg / 111,8 lbs líquido

### TH-75EQ2W:

Aprox. 37,3 kg / 82,2 lbs líquido

### TH-65EQ2W:

Aprox. 29,7 kg / 65,5 lbs líquido

### TH-55EQ2W:

Aprox. 18,0 kg / 39,7 lbs líquido

### TH-50EQ2W:

Aprox. 15,5 kg / 34,2 lbs líquido

### TH-43EQ2W:

Aprox. 11,7 kg / 25,8 lbs líquido

## Condições de utilização

### Temperatura

0 °C – 40 °C (32 °F – 104 °F)\*2

### Humidade

20 % – 80 % (sem condensação)

## Tempo de funcionamento

18 horas/dia

## Fonte de alimentação para SLOT

3,3 V/máx 1,1 A, 12 V/máx 5,5 A

## Terminais de ligação

### HDMI IN 1

### HDMI IN 2

### HDMI IN 3

Conector TIPO A\*3 × 3 (Suporta 4K)

Compatível com HDCP 2.2

Sinal de áudio:

PCM linear (frequências de amostragem:  
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz)

### PC IN

Mini D-sub de 15 Pinos (Compatível com DDC2B)  
× 1

Y/G:

1,0 Vp-p (75 Ω) (com sinal de sincronização)

0,7 Vp-p (75 Ω) (sem sinal de sincronização)

Pb/Cb/B:

0,7 Vp-p (75 Ω) (sem sinal de sincronização)

P/R/Cr/R:

0,7 Vp-p (75 Ω) (sem sinal de sincronização)

HD/VD:

TTL (alta impedância)

### AUDIO IN

Gniazdo stereo mini jack (M3) (φ 3,5 mm) ×  
1, 0,5 Vrms

### AUDIO OUT

Gniazdo stereo mini jack (M3) (φ 3,5 mm) ×  
1, 0,5 Vrms

Saída: Variável (-∞ – 0 dB)

(1 kHz 0 dB de entrada, 10 kΩ de carga)

### SERIAL IN

Terminal de Controlo Externo

D-sub de 9 Pinos × 1:

Compatível com RS-232C

## LAN

RJ45 × 1:

Para ligação de rede, compatível com PjLink

Método de comunicação:

RJ45, 10BASE-T / 100BASE-TX

---

## IR IN

Mini jack estéreo (M3) (φ 3,5 mm) × 1

---

## IR OUT

Mini jack estéreo (M3) (φ 3,5 mm) × 1

---

## USB

Conector USB × 1 TIPO A

CC 5 V/máx 1 A, Compatível com USB 3.0

---

## USB-C HOST

Conector USB × 1, TIPO C

Máx. 60 W (compatível com Fornecimento de energia), Compatível com USB 2.0, Compatível com Modo DP Alt

---

## USB DEVICE

Conector USB × 1 TIPO A

CC 5 V/máx 2 A, Compatível com USB 2.0

---

## SENSOR IN (série SQ2H)

Mini jack de 4 polos (φ 2,5 mm) × 1

---

## Som

---

### Altifalantes

TH-98SQ2HW, TH-86SQ2HW, TH-75SQ2HW,  
TH-86EQ2W, TH-75EQ2W:

15 mm × 25 mm × 1 / φ 70 mm × 1 × 2 peças

TH-65SQ2HW, TH-55SQ2HW, TH-50SQ2HW,  
TH-43SQ2HW, TH-65EQ2W, TH-55EQ2W,  
TH-50EQ2W, TH-43EQ2W

φ 30 mm × 2 × 2 peças

### Saída de Áudio

20 W [10 W + 10 W] (10 % THD)

---

## Controlo Remoto

---

### Fonte de alimentação

DC 3 V (pilhas (tipo AAA/R03/LR03) × 2)

### Alcance de funcionamento

Aprox. 7 m (22,9 pés)

(quando utilizado diretamente em frente ao sensor do controlo remoto)

### Massa

Aprox. 63 g / 2,22 oz (incluindo as pilhas)

### Dimensões (L × A × P)

48 mm × 134 mm × 20 mm / 1,89" × 5,28" × 0,76"

---

\*1: Condição de expedição

\*2: Temperatura ambiente para utilizar este aparelho em altitudes elevadas (1 400 m (4 593 pés) e acima e abaixo de 2 800 m (9 186 pés) acima do nível do mar): 0 °C a 35 °C (32 °F a 95 °F)

\*3: VIERA LINK não é suportado.

### Nota

- O design e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso prévio. A massa e as dimensões apresentadas são aproximadas.

# Licença de Software

---

Este produto contém o seguinte software:

- (1) o software desenvolvido de forma independente pela ou para a Panasonic Connect Co., Ltd.,
- (2) o software pertencente a terceiros e licenciado à Panasonic Connect Co., Ltd.,
- (3) o software licenciado ao abrigo da General Public License (GNU, Licença Pública Geral), Versão 2.0 (GPL V2.0),
- (4) o software licenciado ao abrigo da LESSER General Public License (LGPL, Licença Pública Geral Menor), Versão 2.0 (LGPL V2.0),
- (5) o software licenciado ao abrigo da LESSER General Public License (LGPL, Licença Pública Geral Menor), Versão 2.1 (LGPL V2.1) e/ou
- (6) software de fonte aberta diferente do software licenciado ao abrigo da GPL V2.0, LGPL V2.0 e/ou LGPL V2.1.

O software categorizado como (3) - (6) é distribuído na expectativa de que possa ser útil, mas SEM NENHUMA GARANTIA, nem mesmo a garantia implícita de COMERCIALIZAÇÃO ou ADEQUAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO. Para obter mais informações, consulte as condições da licença apresentadas ao selecionar [Software licenses], seguindo as indicações especificadas a partir do menu [Setup] deste produto.

Até, pelo menos, três (3) anos após a entrega deste produto, a Panasonic Connect Co., Ltd. fornecerá a qualquer pessoa que nos contactar através dos métodos, indicados abaixo, a um custo não superior ao custo necessário para efetuar a distribuição física do código fonte, uma cópia completa de leitura automática do código fonte correspondente ao abrigo da GPL V2.0, LGPL V2.0, LGPL V2.1 ou das outras licenças com a obrigação de o fazer, bem como a respetiva declaração de direitos de autor.

Informações para Contacto:

oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com

## **Aviso sobre AVC/VC-1/MPEG-4**

Este produto está licenciado ao abrigo da Licença de Portfólio da Patente de AVC, Licença de Portfólio da Patente de VC-1 e Licença de Portfólio da Patente de MPEG-4 Visual para utilização pessoal de um consumidor ou outras utilizações que não sejam remuneradas para (i) codificar vídeo em conformidade com a Norma AVC, Norma VC-1 e Norma MPEG-4 Visual ("Vídeo AVC/VC-1/MPEG-4") e/ou (ii) decodificar Vídeo AVC/VC-1/MPEG-4 que tenha sido codificado por um consumidor envolvido numa atividade pessoal e/ou obtido a partir de um fornecedor de vídeo licenciado para fornecer Vídeo AVC/VC-1/MPEG-4. Não será concedida qualquer licença nem estará implícita para qualquer outra utilização. As informações adicionais poderão ser obtidas a partir de MPEG LA, LLC. Visite o site <http://www.mpegla.com>.

## Eliminação de Equipamentos Usados e Baterias

### Apenas para a União Europeia e países com sistemas de reciclagem



Estes símbolos nos produtos, embalagens, e/ou documentos que os acompanham indicam que os produtos elétricos e eletrônicos e as baterias usados não podem ser misturados com os resíduos urbanos indiferenciados.

Para um tratamento adequado, reutilização e reciclagem de produtos e baterias usados, solicitamos que os coloque em pontos de recolha próprios, em conformidade com a respetiva legislação nacional.

Ao eliminar estes produtos corretamente estará a ajudar a poupar recursos valiosos e a prevenir quaisquer potenciais efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde humana.

Para mais informações acerca da recolha e reciclagem, por favor contacte a sua autarquia local.

De acordo com a legislação nacional podem ser aplicadas contraordenações pela eliminação incorreta destes resíduos.



#### Nota para o símbolo da bateria (símbolo na parte inferior)

Este símbolo pode ser utilizado conjuntamente com um símbolo químico. Neste caso estará em conformidade com o estabelecido na Diretiva referente aos produtos químicos em causa.

## Registo do Cliente

O número do modelo e número de série deste produto poderão ser encontrados no respetivo painel traseiro. Deve anotar este número de série no espaço fornecido abaixo e guardar este manual, juntamente com o recibo da compra, como registo permanente da sua compra para ajudar na identificação em caso de roubo ou perda e para fins de Serviço de Garantia.

**Número do Modelo**

**Número de Série**

Fabricado por:

Panasonic Connect Co., Ltd.

4-1-62 Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japão

Importador:

Panasonic Connect Europe GmbH

Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Alemanha

Representante Autorizado na UE:

Panasonic Connect Europe GmbH

Panasonic Testing Centre

Winsbergring 15, 22525 Hamburgo, Alemanha

**Panasonic Connect Co., Ltd.**

4-1-62 Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japão

Web Site: <https://panasonic.net/cns/prodisplays/>

© Panasonic Connect Co., Ltd. 2022

Português